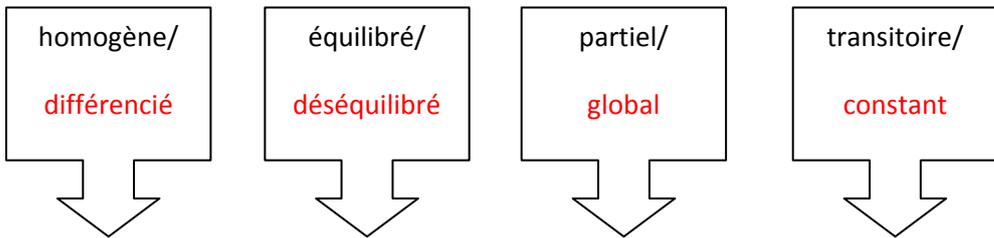


FICHE A

Titre Profil plurilingue et compétences partielles					
Objectif(s) Comprendre comment le plurilinguisme influence la vie d'un individu. Comprendre la notion de compétences partielles					
Mots-clés Compétence plurilingue - compétence pluriculturelle - compétences partielles - configuration évolutive					
Réf au Guide 0,I,V	Réf au CECR 2.2, 6.1.3.1, 6.1.3.2, 6.1.3.4, 6.1.4.2				
Tâche A					
Étape 1 († † †)					
<p>L'apprentissage d'une ou plusieurs langues(s) tout au long de la vie a lieu aussi bien sur la base d'une dimension verticale que d'une dimension horizontale, où les aptitudes sont élargies à travers une autre catégorie plutôt qu'accrues dans une même catégorie. Cela est d'autant plus fréquent à l'intérieur de la construction d'une compétence plurilingue et pluriculturelle qui présente une configuration évolutive.</p> <p>En vous inspirant des binômes d'adjectifs ci-dessus, comparez en groupe vos opinions à propos de la construction d'un profil plurilingue et pluriculturel.</p>					
 <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"><tr><td>homogène/ différencié</td><td>équilibré/ déséquilibré</td><td>partiel/ global</td><td>transitoire/ constant</td></tr></table>		homogène/ différencié	équilibré/ déséquilibré	partiel/ global	transitoire/ constant
homogène/ différencié	équilibré/ déséquilibré	partiel/ global	transitoire/ constant		
Étape 2 († †)					
<p>Lisez la citation suivante tirée du CECR et tout le paragraphe 6.1.3.1 et discutez-en sur la base de vos expériences en tant qu'enseignant(e)/apprenant(e) à partir des questions ci-dessous:</p> <p>"Une compétence plurilingue et pluriculturelle se présente généralement comme déséquilibrée. Et ce de différentes manières :</p> <ul style="list-style-type: none">- maîtrise générale plus grande dans une langue que dans d'autres- profil de compétences différent dans une langue de ce qu'il peut être dans telle ou telle autre (par exemple : excellente maîtrise orale de deux langues, mais efficacité à l'écrit pour l'une d'entre elles seulement)- profil multiculturel de configuration autre que le profil multilingue (par exemple : bonne connaissance de la culture d'une communauté dont on connaît mal la langue, ou faible connaissance de la culture d'une communauté dont on maîtrise pourtant bien la langue dominante)." <p style="text-align: right;">(CECR, p. 105)</p>					

- La reconnaissance de "profils non équilibrés en termes d'aptitudes" peut emmener à la création de parcours d'apprentissage ciblés aussi bien du point de vue linguistique qu' (inter)culturel. Comment la définition d'objectifs partiels peut-elle être prise en charge dans la création de ces parcours?
- Quels sont les atouts offerts par la formulation d'objectifs partiels d'apprentissage et par l'acquisition de compétences différenciées ? Considérez cela non seulement pour un groupe d'apprenants mais aussi pour un seul individu et pour son profil.
- Comment définiriez-vous un "profil transitoire"? Faites quelques exemples concrets.
- Comment une formation plurilingue et pluriculturelle peut-elle contribuer à une "meilleure prise de conscience identitaire"?

Étape 3 († † †)

Comparez vos réflexions.

Tâche B († † †)

- 1) Identifiez une personne plurilingue dans votre entourage et imaginez-en la trajectoire sociale et professionnelle.
- 2) Pensez à un objectif à atteindre dans le cadre d'une compétence partielle (Voir CECR 6.1.4.2 par ex. un objectif dans un domaine donné qui vise l'adéquation au poste de travail *serveur dans un restaurant*). Indiquez les activités langagières, les compétences générales et les compétences communicatives langagières nécessaires/utiles pour y parvenir.

